



Semiahmoo Trail Parent Advisory Council

3040 145A Street, Surrey, BC V4P 1P8 | semiahmootrailpac@gmail.com

PAC General Meeting Minutes

Thursday February 20, 2025

校家委会年度常务会议纪要

2025年02月20日 星期四

Attendees出席者: Sara Block, Rachael Marples, Heather Neilson, Nina Hemmes, Sheri Hardcastle, Jamie-Lyn Hugh, Fiona Fu, Tara Sheldrake, Belinda Liu, Zita Wang, Alina Adam, Brandon Heuser, Sandra Todd, Hye Seon Chang, Hye Ja Kim, Cyber Ran

Meeting called to order at 9:00am 会议于上午9:00召开

Motion to Approve Agenda 待批准议程动议

- Motion Approved by 2 动议获 2 人批准: Rachael Marples, Nina Hemmes

Motion to Approve Previous Month's Meeting Minutes 待批准上月会议纪要动议

- Motion Approved by 2 动议获 2 人批准: Tara Sheldrake, Nina Hemmes

Principal's Report and Updates 校长工作报告及更新

Enrolment & Staffing 注册及员工

- 445 Students - at capacity in most classrooms
445 名学生 - 大部分班级已满员
- Ms. Van Overshot (IESW) on leave for a month, sub in Ashley Cochrane, practicum student from last year
Van Overshot 女士 (IESW) 休假一个月,由 去年的实习生 Ashley Cochrane 代替

Construction 施工

- April 2025 Occupancy expected
预计 2025 年 4 月可以使用
- Admin/teachers will determine class movement after walk through on March 13th
行政/老师们将于三月十三日巡视后决定班级调动
- Upcoming fencing changes, walkways/paths will be diverted as the front portion of the school is worked on
由于学校前部正在施工,围栏、人行道/小路即将更换,因此需要改道

Sports and Clubs 体育运动及俱乐部

- Thank you to teacher volunteers for many lunchtime clubs 感谢诸位午餐俱乐部的教师志愿者们

Ms. Chahal – Knitting 编织, Ms. Elston - Cards and Board Games 纸牌和棋类, Ms. Melenka – Reading 阅读, Ms. Sawatzky – Drawing 绘画, Ms. Bell – Drums 鼓, Ms. Jones – Chess 国际象棋

- Basketball Play Days wind up the season at Bayridge Elementary Feb 26 (boys) and Feb 27 (girls)
篮球比赛日于 2 月 26 日 (男生) 和 2 月 27 日 (女生) 在 Bayridge 小学结束本赛季

🌱 Art Starts 艺术活动启动

- Thank you PAC - 1st performance - Assembly - Monday March 3rd (Resilient Rhythms - full day drumming event)
感谢 PAC - 第一场演出 – 大会 - 3 月 3 日星期一 (弹性律动 - 全天击鼓活动)
- 8 classes will get to be selected to participate in a workshop (a draw to decide on which classes are selected)
8 个班级将被选中参加工作坊活动 (抽签决定哪些班级被选中)

🌱 Kindergarten Registration Open for 2025/26 幼儿园报名开放

- Ready Set Learn date change to May 16th @ 1:00pm (ready for K 2026/27)
准备入学宣传活动日期改为 5 月 16 日下午 1:00 (为 2026/27 学年幼儿园做好准备)
- Welcome to K - April 11th @ 1:00pm (kids starting Fall 2025)
欢迎入幼儿园 - 4 月 11 日下午 1:00 (2025 年秋季入学的孩子)
- 48 kids registered so far
迄今已有 48 名孩子报名

🌱 Pink Shirt Day 粉红衫纪念日

- Assembly Feb 26th @ 10:30am 学校于二月二十六日上午 10:30 召集大会

🌱 Term 2 Reporting 第二学期学业报告

- Sent home day before spring break - will include learning areas not reported on in Term 1
春假前一天带回家 - 包括第一学期未报告的学习领域

🌱 Racial Equity Team Presentation 族裔平权团队演讲

- Casual debrief with Grades 5/6 and Ms. Fadum, a lot of misunderstandings and questions going on with these grades. Students are encouraged to ask a trusted adult about unfamiliar language before repeating or using
与 5/6 年级和校长 Fadum 女士做了非正式简报, 这些年级存在很多误解和问题。鼓励学生在重复或使用不熟悉的语言之前向可靠的成年人询问
- PSST website - students are encouraged to share anonymously should they hear racist or harmful language
PSST (Protecting Surrey Schools Together 一起保护素里学校) 网站 - 鼓励学生在听到种族主义或有害语言时匿名分享
- Presentation from Naa Sheka about discrimination - PAC can possibly help support the school ongoing with gaming funds for presentations like this, set aside Gaming Grant Funds?
Naa Sheka 关于种族歧视的演讲 - PAC 能否帮助支持学校持续进行博彩基金, 用于此类演讲, 预留博彩拨款?
- Could be a possibility for presentation for parents as well?
是否也可以为家长进行宣讲?

🌱 Playground/Outdoor Learning Space - Setting up Funding - Planning 儿童乐园/户外学习空间 – 设立资金 – 计划

- School Cash Online for Donations? 用学校专用在线支付平台捐款?

- Perhaps after Jog-a-thon is completed, so they are not confused. Potential for Plaques, Donation Recognition
也许在慢跑马拉松结束后，这样他们就不会感到困惑了。可能考虑牌匾、捐赠认可
- Zeffy can also be used for large donations, has specific systems in place for money/donation collection - no banking fees
Zeffy 支付平台也可用于大额捐赠，有专门的资金/捐赠收集系统 - 无需银行手续费
- Potential Large Donors - Save-on Foods, Surrey Eagles, Rotary Club, etc. Karen can contact about letters for these donors
潜在的大额捐赠者 - Save-on Foods、Surrey Eagles、Rotary Club等。校长可以联系这些捐赠者
- PAC has March 1st as deadline for donor letter to be sent out (Jog-a-thon)
PAC 规定 3 月 1 日为捐赠者信件寄出截止日期（慢跑马拉松）
- How long does it take for Capital Grants to be matched? What is the max amount? What percentage of funds have to be proven set aside for matching to occur? What plans need to be in place?
资产拨款需要多长时间才能匹配？最高金额是多少？必须证明预留了多少百分比的资金才能进行匹配？需要制定哪些计划？
- Potential Plan A, B or C - need to get these ready for proposals
潜在的计划 A、B 或 C - 需要为提案做好准备

Treasurer's Report 财务报告 - Nina Hemmes

- 🌱 **General Assets 一般资产: \$ 66,830.05**
- 🌱 **Gaming 博彩账户: \$ 15,689.59**
- 🌱 **Total Assets Available 结余资产合计: \$ 43,366.96**

DPAC Report 学区家委报告 - Sheri Hardcastle

🌱 **Budget Report Survey - Reduced Funding 预算报告调查 - 资金减少**

- Not enough funding for education, parents are encouraged to talk to MLAs about problems they see in the system
教育资金不足，鼓励家长与立法委员(MLA) 讨论他们在系统中发现的问题
- Secondary Schools - budget cuts really seen here, closing of schools, extended day formats, hybrid classes, bussing taken away
中学 - 预算削减确实存在，学校关闭，延长上课时间，混班制，取消校车

🌱 **AI Use in Schools 人工智能在学校的使用**

- Surrey Schools AI presentation #1 (Sept. 24, 2024) [The Promise and Potential of Artificial Intelligence for Our Children](#)
素里学区 人工智能演讲 #1（2024 年 9 月 24 日）[人工智能对我们孩子的希望和潜力](#)
- Surrey Schools AI presentation #2 (Feb. 4, 2025) [Artificial Intelligence & Learning](#)
素里学区 人工智能演讲 #2（2025 年 2 月 4 日）[人工智能与学习](#)
- AI can help with setting up quizzes, change the way we learn, help education in a positive way
AI 可以帮助设置测验，改变我们的学习方式，以积极的方式帮助教育

🌱 **Presentation by CUPE 工会演讲内容**

- A lot of good information for PACs about understanding school personnel – not all staff are hired

by the same entity and /or report to the same management

为 PAC 提供了大量关于了解学校人员的有用信息 - 并非所有员工都受雇于同一实体和/或向同一管理层汇报

🌱 Education Session at DPAC meeting 学区家委会议教育环节

[Connect the Dots: Collaboration and Learning for Stronger PACs](#)

汇聚点滴：协作和学习以打造更强大的 PAC

- Succession Planning, PAC 101, Treasurer 101, Explaining PAC Roles, C&B
继任计划、PAC 101、财务主管 101、解释 PAC 角色、薪酬与福利
- Presentation by Mark Pearmain - thought put into things like SNOW days and what factors into these decisions
素里学区首席执行官 Mark Pearmain 的演讲 - 对诸如雪天之类事情的思考及其决定的因素
- [SurreySchoolsOne](#) - New website with Resources for Teachers, Parents and Students SurreySchool
- 为教师、家长和学生提供资源的新网站
- Shout out to our own PAC at this meeting for being well organized, using best practices and succession planning for future PACs
在这次会议上，向我们自己的 PAC 致敬，感谢他们组织有序、采用最佳实践并为未来的 PAC 制定继任计划

Old Business 遗留事项

🌱 Jog-a-thon 2025 慢跑马拉松

- Shirts have been measured for Students/Teachers
已为学生/教师量身定制 T 恤
- Sponsorship email getting sent out March 1st - t-shirts logos
赞助电子邮件将于 3 月 1 日发出 - T 恤徽标
- Envelope going out to students a few weeks before event
信封将于活动前几周寄给学生
- Volunteers will be needed the day of
活动当天需要志愿者

🌱 Pink Shirt 粉红色纪念活动

- Sara handed out about 50 shirts
家委会主席 Sara 发放了 50 件恤衫

🌱 Upcoming Fundraisers 后续筹款活动

- Samosas - Parveen will co-ordinate this for us - we will pick these up Vaisakhi is in April - sell on Hot Lunch Site - Yes - (Wed, April 16th After school)
咖喱角 - Parveen 将为我们协调 - 我们将在四月 Vaisakhi 去取这些 - 在 Hot Lunch 热午餐网站上出售 - 是 - (周三, 4 月 16 日放学后)
- Cobs - Hot Cross Buns (Different Flavours - Apple Cinnamon, Double Chocolate) April - Sell on Hot Lunch Site - Yes (Wed, April 16th after school)
COBS 面包房热十字面包 (不同口味 - 苹果肉桂、双倍巧克力) 四月 - 在 Hot Lunch 热午餐网站上出售 - 是 (周三, 4 月 16 日放学后)
- Pizza Fundraiser - after Jog-a-thon (end of May)

披萨筹款活动 - 慢跑马拉松后（五月底）

- Movie Night - coming up March 7th - Doors open at 5:30, Movie at 6 - Sold out
电影之夜 - 3月7日即将举行 - 5:30 开门，6 点放电影 - 售罄
- Food and Snacks on Hot Lunch site, can be purchased day of
Hot Lunch热午餐网站上的预售食物和零食，可在当天购买

🌱 Luna New Year 农历新年

- Huge thank you to Zita and volunteers for putting together a beautiful Lunar New Year Celebration - students loved it
非常感谢 Zita 和志愿者们组织了一场美丽的农历新年庆祝活动 - 学生们非常喜欢

New Business 新增事项

🌱 PAC AGM/Member Roles 学校家委会年度大会及成员职责

- Membership Vote coming up in May at AGM
会员投票将于5月的年度大会上进行
- Sheri will be moving on - DPAC role open, also need someone for Yearbook, and Social Media
Sheri 将离职 - DPAC 职位空缺，还需要有人负责年鉴和社交媒体
- Treasurer Role needs shadowing
财务主管角色需要在岗带学
- New Executive Members needed
需要新的执行成员

OPEN FORUM 其他议题

- Zita - Can we add sponsors/businesses blurbs about who they are to Jog-a-thon Newsletter, highlighting their business? Sara can do this and add, potentially to SWAY
Zita - 我们可以在 Jog-a-thon Newsletter 中添加赞助商/企业简介，重点介绍他们的业务吗？Sara 可以这样做，并可能添加到 SWAY
- Sandra - Can we send out an email about hot lunch frequency change? Can ask Karen to add to SWAY
Sandra - 我们可以发送有关热午餐频率更改的电子邮件吗？可以要求校长 添加到 SWAY

Meeting Adjourned at 10:24am

会议于上午**10:24**结束

Next Meeting March 13, 2025

下次会议 2025年3月13日

Respectfully submitted by Heather Neilson
谨发自 Heather Neilson